FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No.: 8 Comox Atlin — S. District No.: 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 Comox — {In / dans} Stell Waters — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 2 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alex McNeil — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 2

Lines / Lignes	Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastral. Si dans un canton ou paroisse, rue et numéro de maison si dans une cité, ville ou village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou d'un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Wage-earners. Rate where paid by piece, day, week, month or year. / Taux, pièce, jour, semaine, mois ou année.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi secondaire ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gages en 1910 pour l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Total des gages en 1910 pour l'emploi secondaire, s'il y en a.	Insurance held at date—Amount. / Assurance en vigueur à date—Montant.	Insurance held at date—Against accidents or sickness. / Assurance en vigueur à date—Contre accidents ou maladie.	Insurance held at date—Cost of insurance in 1910. / Assurance en vigueur à date—Coût de l'assurance pendant 1910.	Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Nombre de mois passés à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Infirmities. Specify age when infirmity appeared. / Infirmités. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été constatée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crippled or lame. / Affligé ou impotent.	Idiotic or insane. / Idiot ou aliéné.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	10	10	See Ling	Stell Waters	M	Head	M	Feb	1877	32	China	1902		China	Methodist		Cook		No	Yes	No	Logging camp	5.2		72		500				No	No	English						
2			Sing Lem	" "	M	Boarder	S	Jan	1875	16	China	1905		China	Methodist		Cook		No	Yes	No	Logging camp	5.2		72		400				Yes	No	English						
3	11	11	Bradway Frank	" "	M	Head	M	Nov	1882	29	U.S.A.	1909		Iroquois	Methodist		Cook		No	Yes	No	Logging camp	5.2		80		720				Yes	Yes	English						
4			Foster William	" "	M	Boarder	S	Feb	1878	33	England	1906		England	Canadian	Church of England	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.4		60		800				Yes	Yes	English						
5			Knight Anton	" "	M	Boarder	S	Jan	1891	21	Finland	1906		Finland	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging	5.2		60		760				Yes	Yes	Finnish						
6			Uhlmann Otto	" "	M	Boarder	S	Dec	1872	39	U.S.A.	1909		German	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging	4.0		60		800				Yes	Yes	English						
7			Walton Albert	" "	M	Boarder	S	Dec	1882	27	Ireland	1910		Irish	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging	2.2.1		60		400				Yes	Yes	English						
8	12	12	Tabbert Leonard	" "	M	Head	S	Sept	1873	38	Newfoundland	1893		Newfoundland	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging	5.2		60	2 000	31 ✓	72 00			Yes	Yes	English						
9			Campbell Waglas	" "	M	Boarder	S	Aug	1886	36	England	1906		Scotch	Canadian	None	Foreman		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		960				Yes	Yes	English						
10			Goodman Alfred	" "	M	Boarder	W	Feb	1858	53	England	1888		English	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.7		66		1000				Yes	Yes	English						
11			Maki Joe	" "	M	Boarder	S	July	1879	31	Finland	1907		Finnish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.0		60		790				Yes	Yes	Finnish						
12			Harkold William	" "	M	Boarder	S	Mar	1883	23	Finland	1906		Finnish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.0		60		790				Yes	Yes	Finnish						
13			Bryenton Chas	" "	M	Boarder	S	Oct	1887	23	New B.	1903		Irish	Canadian	None	Foreman		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		1200				Yes	Yes	English						
14			Fletcher William	" "	M	Boarder	S	July	1887	23	New B.	1906		English	Canadian	None	Carpenter		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		1000				Yes	Yes	English						
15			Olson Samuel	" "	M	Boarder	S	Feb	1875	35	Sweden	1910		Swedish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		760				Yes	Yes	Swedish						
16			Ekross Mat	" "	M	Boarder	S	Dec	1882	32	Finland	1907		Finnish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.0		60		800				Yes	Yes	Finnish						
17			Aeros John	" "	M	Boarder	S	July	1879	31	Finland	1907		Finnish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		760				Yes	Yes	Finnish						
18			McNeil Angus	" "	M	Boarder	S	Dec	1882	29	U.S.	1910		Scotch	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.0		60		750				Yes	Yes	English						
19			McDonal James	" "	M	Boarder	S	May	1882	28	U.S.	1906		Scotch	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		900				Yes	Yes	English						
20			Peterson Christ	" "	M	Boarder	S	Oct	1885	25	Norway	1907		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.5		60		770				Yes	Yes	English						
21			Eriksson Peter	" "	M	Boarder	S	Jan	1882	32	Sweden	1907	✓	Swedish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	3.6		60		720				Yes	Yes	Swedish						
22			McDonald Frank	" "	M	Boarder	S	May	1880	30	U.S.	1906		Scotch	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.5		60		770				Yes	Yes	English						
23			Wheele Eddie	" "	M	Boarder	S	Aug	1888	23	Ireland	1906		Irish	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		760				Yes	Yes	English						
24			Short Thomas	" "	M	Boarder	S	Sept	1881	30	Ireland	1906		Irish	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		810				Yes	Yes	English						
25			Read Jack	" "	M	Boarder	S	Jan	1886	71	U.S.A.	1906	1908	Irish	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	2.5		60		360				Yes	Yes	English						
26			Boyle George	" "	M	Boarder	S	June	1883	13	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		700				Yes	Yes	English						
27			Bell George	" "	M	Boarder	S	Aug	1882	27	C			English	Canadian	Church of England	Logger		No	Yes	No	Logging camp	3.6		60		720				Yes	Yes	English						
28			Davis James	" "	M	Boarder	S	May	1885	26	C	1909		Scotch	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
29			Reynolds Edward	" "	M	Boarder	S	Mar	1888	23	U.S.			Irish	Canadian	None	Engineer		No	Yes	No	Logging camp	4.4.4		60		770				Yes	Yes	English						
30			Chisholm Roderick	" "	M	Boarder	S	Jan	1870	40	U.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Engineer		No	Yes	No	Logging camp	4.4.4		60		770				Yes	Yes	English						
31			Mullins Edward	" "	M	Boarder	S	April	1884	27	U.S.			English	Canadian	Church of England	R.C. Engineer		No	Yes	No	Logging camp	3.7		60		580				Yes	Yes	English						
32			Armstrong William	" "	M	Boarder	S	Nov	1871	40	C			Irish	Canadian	None	Engineer		No	Yes	No	Logging camp	4.4.4		60		770				Yes	Yes	English						
33			Brechin Erick	" "	M	Boarder	S	Jan	1880	61	Sweden	1897	1907	Swedish	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.2		60		720				Yes	Yes	English						
34			Beaumont Lew	" "	M	Boarder	S	June	1888	23	England	1907		English	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.0		60		580				Yes	Yes	English						
35			Hanson Erick	" "	M	Boarder	S	June	1878	32	Norway	1902	1907	Swedish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		650				Yes	Yes	English						
36	13	13	McDonald Angus	" "	M	Head	M	May	1872	39	U.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Foreman		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		1500				Yes	Yes	English						
37			McWilliam John	" "	M	Boarder	S	April	1880	30	U.S.			Scotch	Canadian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	2.4		60		360				Yes	Yes	English						
38			Karson Jos	" "	M	Boarder	S	June	1882	29	Sweden	1907	1907	Swedish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
39			Neale Joe	" "	M	Boarder	S	Feb	1882	37	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
40			Carlsen David	" "	M	Boarder	S	Jan	1886	25	Norway	1908		Norwegian	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
41			McDonald Archie	" "	M	Boarder	W	June	1860	51	U.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		580				Yes	Yes	English						
42			Simberg Eddie	" "	M	Boarder	S	June	1888	26	U.S.A.	1907		Swedish	American	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
43			Bushell George	" "	M	Boarder	S	Feb	1887	24	Sweden	1910		Swedish	Swedish	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	3.2		60		640				Yes	Yes	Swedish						
44			Nelson Nels	" "	M	Boarder	S	Feb	1883	28	Sweden	1909		Swedish	Swedish	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		720				Yes	Yes	English						
45			Karmel Leo	" "	M	Boarder	S	Mar	1874	37	Germany	1911		German	German	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		760				Yes	Yes	German						
46			Christian John	" "	M	Boarder	S	June	1874	40	Finland	?		Finnish	Canadian	R. Catholic	Blacksmith		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		800				Yes	Yes	English						
47			Hanson Erik	" "	M	Boarder	S	Feb	1887	24	Sweden	1906		Swedish	Canadian	Lutheran	Logger		No	Yes	No	Logging camp	5.0		60		770				Yes	Yes	Swedish						
48			Wanda Chief	" "	M	Boarder	S	May	1883	29	U.S.A.	1907		Native Indian	Canadian	None	Engineer		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		700				Yes	Yes	English						
49			Bennett Walter	" "	M	Boarder	S	May	1879	32	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		600				Yes	Yes	English						
50			Swenson Peter	" "	M	Boarder	S	Feb	1882	29	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	None	Logger		No	Yes	No	Logging camp	4.4.0		60		540				Yes	Yes	English						

SO

Rev. J. E. B.